

**INVITALIA**

Agenzia Nazionale

per l'Attrazione degli Investimenti

e lo Sviluppo d'Impresa S.p.A. – INVITALIA



**MINISTERO  
DELL'INTERNO**

Dipartimento della Pubblica Sicurezza

Direzione Centrale dell'Immigrazione e

della Polizia delle Frontiere

## **ATTO AGGIUNTIVO**

**per la regolamentazione dei rapporti tra il Ministero dell'Interno – Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere e l'Agenzia Nazionale per l'Attrazione degli Investimenti e lo Sviluppo d'Impresa S.p.A. – Invitalia in ordine al servizio di committenza ausiliaria per l'attuazione delle procedure di appalto del “Servizio di mediazione linguistico-culturale per le esigenze della Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere”**

### **TRA:**

il Ministero dell'Interno – Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere (di seguito “Direzione Centrale dell'Immigrazione”), con sede in Roma, Via Tuscolana, n. 1558, codice fiscale 80202230589, per il quale interviene il Prefetto Giovanni PINTO, in ragione della carica di Direttore Centrale ed agli effetti del presente atto (di seguito “Ministero”),

e

l'Agenzia Nazionale per l'Attrazione degli Investimenti e lo Sviluppo d'impresa S.p.A. (di seguito “Agenzia/Invitalia”), con sede in Roma, Via Calabria 46, codice fiscale 05678721001, per la quale interviene il dr. Domenico ARCURI, Amministratore delegato,

**PREMESSO CHE**

- in data 12 settembre 2016 il Ministero e l'Agenzia/Invitalia hanno stipulato un'apposita Convenzione per l'attuazione delle procedure di appalto relative al "*Servizio di mediazione-linguistico-culturale per le esigenze della Direzione Centrale dell'Immigrazione e della Polizia delle Frontiere*";
- il Ministero e l'Agenzia/Invitalia hanno concordato, con nota del Ministero n. 400/A.35.23.2.6.2/49085 del 23 dicembre 2016, controfirmata per accettazione in data 4 gennaio 2017 dall'Agenzia/Invitalia, sull'estensione temporale della citata Convenzione del 12 settembre 2016, indicata all'art. 9 della stessa, al 31 marzo 2017, senza alcune onere aggiuntivo per il Ministero;
- il Ministero e l'Agenzia/Invitalia concordano di rimodulare l'articolazione del Piano finanziario derivante dall'estensione temporale della citata Convenzione, Allegato n.1, che non comporta alcun onere aggiuntivo per il Ministero,

si conviene e si stipula quanto segue:

#### **Articolo 1**

##### **(Premesse e allegati)**

1. Le premesse e l'Allegato costituiscono parte integrante e sostanziale del presente Atto Aggiuntivo.

#### **Articolo 2**

##### **(Oggetto)**

1. Con il presente Atto Aggiuntivo le parti convengono di rimodulare l'articolazione del Piano Finanziario, Allegato 1 della Convenzione sottoscritta il 12 settembre 2016, senza alcun onere aggiuntivo per il Ministero.

#### **Articolo 3**

##### **(Sostituzione Allegato 1 "Piano Finanziario")**

1. Con l'entrata in vigore del presente Atto Aggiuntivo l'Allegato 1 "Piano Finanziario" alla Convenzione del 12 settembre 2016 è sostituito dal corrispondente Allegato 1 al presente atto.

#### **Articolo 4**

##### **(Durata della Convenzione)**

1. Il termine del 31 dicembre 2016 di cui all'articolo 9 della Convenzione è prorogato al 31 marzo 2017.

**Articolo 5**  
**(Norma di rinvio)**

1. Restano invariate tutte le disposizioni della Convenzione non espressamente modificate dal presente Atto Aggiuntivo.

**Articolo 6**  
**(Efficacia dell'Atto Aggiuntivo)**

1. Il presente Atto Aggiuntivo vincola l'Agenda/Invitalia e il Ministero dalla data in cui lo stesso sarà approvato e reso esecutivo a norma delle vigenti disposizioni di legge.

Ministero dell'Interno  
Dipartimento della Pubblica Sicurezza  
Direzione Centrale dell'Immigrazione e  
della Polizia delle Frontiere  
(Prefetto Giovanni Pinto)

Agenda Nazionale per l'Attrazione degli  
Investimenti e lo Sviluppo d'impresa S.p.A.  
Amministratore Delegato  
(Dr. Domenico Arcuri)

**ALLEGATO 1 – PIANO FINANZIARIO**

	Descrizione	Costi risorse impegnate 2016/2017	Totale giornate	
<b>costi diretti</b>	<b>PM</b>			
	3 Program Manager	15.660,00	18	
	<b>totale</b>	<b>15.660,00</b>	<b>18</b>	
	3 senior	18.985,00	42	
	<b>totale</b>	<b>18.985,00</b>	<b>42</b>	
	3 junior	33.937,00	125	
	<b>totale</b>	<b>33.937,00</b>	<b>125</b>	
	<b>TOTALE</b>	<b>68.582,00</b>		
	<b>altri costi</b>	<b>Beni e servizi</b>		
	trasferte	-		
	Acquisizione Beni e servizi	-		
	Contratto (da definire)	-		
	<b>totale</b>	<b>-</b>		
	<b>Altre spese previste in Convenzione</b>			
		-		
<b>totale</b>	<b>-</b>			
<b>TOTALE</b>	<b>-</b>			
<b>Totale</b>	<b>68.582,00</b>			
<b>costi indiretti</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Costi 2016/2017</b>		
	<b>costi</b>	<b>voce</b>		
	indiretti	13.716,40		
	<b>totale</b>	<b>13.716,40</b>		
<b>Totale</b>	<b>13.716,40</b>			
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>82.298,40</b>		

**Generale:**

Documento PKCS#7:	
Status documento:	Firmato digitalmente
Nome file p7m:	\\immigrazione.interno.gov\Dati\AAGG\Ragioneria\cartella senza titolo\2016\2765\GARA MEDIATORI\CONVENZIONE CON INVITALIA\ATTO AGGIUNTIVO\Atto aggiuntivo Conv Dip PS 2016E054INV per la firma digitale AD.pdf.p7m
Impronta SHA1 (hex):	6A 6B 07 D4 62 A0 24 A5 7F FE 18 BA CA DC D1 49 51 38 10 A1
Impronta SHA256 (hex):	BC 8C 40 63 09 A6 A6 30 92 E5 B3 C5 D9 61 85 DD 10 22 D0 F8 23 04 9F 79 C4 DB 28 A6 42 40 71 51
Contenuto:	
Tipo documento:	Documento PDF
Dimensioni:	430 KB (440406 bytes)
Impronta SHA1 (hex):	3B 82 8C EE B4 E0 D9 56 1B 4A 44 43 9D AF 6A 3B 5C 71 F2 F1
Impronta SHA256 (hex):	98 28 6B DC 8E 08 15 B8 24 06 FB 61 48 75 71 D3 94 4D 14 E1 E0 78 5E 19 F9 1A EB C0 50 3B 08 1C

**Firme digitali CADES (2):****DOMENICO ARCURI**

<b>Sottoscrizione DOMENICO ARCURI</b>	
Risultato verifica:	
Stato della firma:	Valido
Stato del certificato:	[10/03/2017 11:59:48] - Valido, CA Accreditata, non sospeso o revocato.
Certificato:	
Algoritmo certificato:	sha256WithRSAEncryption
S.N. certificato:	1642 18
Valido dal:	lunedì 7 novembre 2016 15:16:57
Valido sino al:	giovedì 7 novembre 2019 15:16:57
Soggetto:	
Nome:	DOMENICO
Cognome:	ARCURI
Codice fiscale:	RCRDNC63L10F112A
Data di nascita:	<non disponibile>
Ruolo:	AMMINISTRATORE DELEGATO DI SPA
Organization:	INVITALIA SPA/05678721001
Organization Unit:	<non disponibile>

qcStatements:	1. Questo è un Certificato Qualificato conforme agli Annex I e II della Direttiva EU 1999/93/CE 2. Questo certificato riporta un periodo di "retention" da parte della CA pari a 20 anni. 3. La chiave pubblica certificata risiede in un Dispositivo Sicuro per la Creazione di Firme (SSCD)
Paese:	IT
Certificato emesso da:	
Nome:	Postecom CA3, Postecom S.p.A., IT
Paese:	IT
Firma documento:	
Algoritmo di firma:	RSA-sha256 (1024)
Firma digitale (hex):	788E 6F38 7A93 AD9A A860 53D2 1906 6506 20EE 5DE2 A811 AC30 AB3F F40D CC07 CD85 753A EE84 97AC 7B63 9980 26CE C9B2 68AD 9F97 E4B9 CB81 4F1B C151 4607 96EF E5E5 C7B3 4914 DA9A 133D 43EB 06AF 0417 7E65 D73B 1908 9067 E03E F565 220A 1F1C ABA4 7DE9 D0FB 4739 96E1 0A3D 6C98 3FAC DA5D 2A2D AB48 45CA 7377 2E91 5587 89A8 33C6
Attributi 'signed':	
contentType	pkcs7-data
signingTime	03/03/2017 07:31:49 GMT
messageDigest	98 28 6B DC 8E 08 15 B8 24 06 FB 61 48 75 71 D3 94 4D 14 E1 E0 78 5E 19 F9 1A EB C0 50 3B 08 1C
id-aa-signingCertificateV2	sha256( 1F CF 90 75 46 9C 99 3A 94 B1 32 35 1F 4D 86 E6 B0 7D 9B D6 A2 A6 0A 8D 1B 4A 2F 2A 3E 34 3F 40 ) issuer(Postecom CA3, Postecom S.p.A., IT) serial(1642 18)

## GIOVANNI PINTO

Sottoscrizione GIOVANNI PINTO	
Risultato verifica:	
Stato della firma:	Valido
Stato del certificato:	[10/03/2017 11:59:48] - Valido, CA Accreditata, non sospeso o revocato.
Certificato:	
Algoritmo certificato:	sha256WithRSAEncryption
S.N. certificato:	00C6
Valido dal:	mercoledì 9 aprile 2014 10:30:08
Valido sino al:	domenica 9 aprile 2017 10:30:08
Soggetto:	
Nome:	GIOVANNI
Cognome:	PINTO
Codice fiscale:	PNTGNN52M01H703D

Data di nascita:	<non disponibile>
Ruolo:	<non disponibile>
Organization:	Ministero dell'Interno/97420690584
Organization Unit:	Pubblica Sicurezza
qcStatements:	1. Questo è un Certificato Qualificato conforme agli Annex I e II della Direttiva EU 1999/93/CE 2. Questo certificato riporta un periodo di "retention" da parte della CA pari a 20 anni. 3. La chiave pubblica certificata risiede in un Dispositivo Sicuro per la Creazione di Firme (SSCD)
Paese:	IT
Certificato emesso da:	
Nome:	TI Trust Technologies per il Ministero dell'Interno CA, Telecom Italia Trust Technologies S.r.l., IT
Paese:	IT
Firma documento:	
Algoritmo di firma:	RSA-sha256 (1024)
Firma digitale (hex):	5717 8961 F63D 8593 E484 A655 D31B 79AE C820 5482 CFEB 64A7 4901 069E D841 BC48 EDF0 EC8B 26CB F1F5 3D7D 9885 C8F0 C2EC AF2D 02CB BB61 2F85 6747 2AF7 C507 6085 8B07 9F43 730E 75D6 C848 CBEE 5FA3 7976 E1EA 3E79 C97F 5AB5 1CAA A0DA 3A60 056F ADD1 3A36 8DB5 6166 3A44 486D 2F69 9AA3 BE35 035D 91AF 8179 9E43 C0D1 5A3C 9918
Attributi 'signed':	
contentType	pkcs7-data
signingTime	09/03/2017 18:40:51 GMT
messageDigest	98 28 6B DC 8E 08 15 B8 24 06 FB 61 48 75 71 D3 94 4D 14 E1 E0 78 5E 19 F9 1A EB C0 50 3B 08 1C
id-aa-signingCertificateV2	sha256( 33 5D 3B 94 1B 42 03 F1 A1 27 FA 04 5A 12 4A 36 9F F4 E3 28 41 F9 65 BA 9F 4A DD 7D 13 E7 8F E2 ) issuer(TI Trust Technologies per il Ministero dell'Interno CA, Telecom Italia Trust Technologies S.r.l., IT) serial(00C6)

**Certificati (2):**

**GIOVANNI PINTO**

Stato del certificato:	[10/03/2017 11:59:48] - Valido, CA Accreditata, non sospeso o revocato
Condizioni di verifica:	DB autenticato da DigitPA
Algoritmo certificato:	RSA-SHA256
S.N. certificato:	00C6

Valido dal:	mercoledì 9 aprile 2014 10:30:08
Valido sino al:	domenica 9 aprile 2017 10:30:08
Soggetto:	GIOVANNI PINTO
Certificato emesso da:	TI Trust Technologies per il Ministero dell'Interno CA, Telecom Italia Trust Technologies S.r.l., IT
Paese:	IT

**DOMENICO ARCURI**

Stato del certificato:	[10/03/2017 11:59:48] - Valido, CA Accreditata, non sospeso o revocato
Condizioni di verifica:	DB autenticato da DigitPA
Algoritmo certificato:	RSA-SHA256
S.N. certificato:	164218
Valido dal:	lunedì 7 novembre 2016 15:16:57
Valido sino al:	giovedì 7 novembre 2019 15:16:57
Soggetto:	DOMENICO ARCURI
Certificato emesso da:	Postecom CA3, Postecom S.p.A., IT
Paese:	IT